innovación. El liderazgo global basado en tradiciones de larga data parece funcionar a través de enfoques de poder duro y blando, según el nivel de política. Se pueden observar ciertas medidas que promueven la internacionalización en las leyes estatales de educación superior; por tanto, parece que se utiliza en cierta medida un enfoque de poder duro mediante la coacción. A nivel federal, observamos una serie de medidas no vinculantes, pero de apoyo para fomentar la internacionalización, como directrices, documentos de estrategia e instrumentos de política financiera; por lo tanto, se utiliza un enfoque de poder blando a nivel federal mediante el establecimiento de una agenda, ejercicios de análisis comparativo e instrumentos políticos de información. También observamos que la competencia parece impulsar cambios importantes tanto a nivel de los estados como de las IES, como la introducción de aranceles o una mayor asertividad en la atracción de estudiantes y académicos extranjeros, siendo Berlín un claro líder en este contexto.

En el contexto de la pandemia del COVID-19, el desarrollo de la internacionalización es muy incierto y enfrenta serios desafíos. Algunos países están negando la entrada a ciudadanos extranjeros y el DAAD no recomienda viajar al extranjero a áreas de alto riesgo. Los desarrollos actuales apuntan a la posibilidad de nuevas medidas por parte de los legisladores y las agencias de financiación para promover la internacionalización en el espacio virtual. Al mismo tiempo, es poco probable que el enfoque general de Alemania hacia la internacionalización cambie en un futuro próximo, ya que los objetivos de cooperación, la libertad académica y la contribución al desarrollo mundial están anclados en el valor central de la educación superior como bien público.

Sude Pekşen es investigadora y estudiante de doctorado en el Centro de Educación Superior de la Universidad Técnica de Dortmund, Alemania. Correo electrónico: sude. peksen@tu-dortmund. de. Liudvika Leišytė es profesora de educación superior y subdirectora del Centro de Educación Superior. Correo electrónico: liudvika. leisyte@tu-dortmund.de.

# Sudáfrica: creación de una política de internacionalización

## Nico Jooste y Cornelius Hagenmeier

Una política que se enfoque y guíe la internacionalización del sistema de educación superior sudafricano no fue parte de la guía brindada por la Comisión Nacional de Educación Superior (NCE) en su informe de 1996. Sin embargo, lo que señaló fue que la educación superior sudafricana, que salía de un período de relativo aislamiento, tenía que generar las habilidades y las innovaciones tecnológicas necesarias para que el país participara con éxito en el mercado mundial. La internacionalización de la educación superior sudafricana se dejó a cargo del sector universitario, ya que el gobierno se estaba enfocando en otras actividades destinadas a transformar el sistema fragmentado y definido racialmente en un sistema unitario.

El congreso de la Asociación Internacional de Educación de Sudáfrica (IEASA) del año 2003 le dio al sistema el ímpetu para comenzar a interesarse en una política nacional. Los argumentos para crear esta política fueron la transformación de la educación como fenómeno internacional; la necesidad de abordar las demandas regionales, en particular de la Comunidad de Desarrollo de África Austral (SADC) y los desafíos planteados por la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y la Unión Africana; y la necesidad de abordar las necesidades de desarrollo de competencias del país en el contexto de la globalización. Sin embargo, no fue hasta 2012 que el Departamento Nacional de Educación Superior (DHET) inició el proceso de redacción.

Un intenso proceso de participación pública acompañó la creación del marco político. El DHET juntó expertos nacionales y extranjeros para formular un primer documento conceptual. Se organizaron reuniones con representantes de universidades públicas

#### Abstracto

Sudáfrica ha terminado de establecer un marco político nacional para la internacionalización. Tras un proceso transparente de participación pública, la política pasó a ser legalmente vinculante en noviembre de 2020. Se espera que brinde una extensa agenda para la internacionalización y exige que las universidades adopten estrategias o políticas de internacionalización institucional. La política aporta al sector con una orientación clara sobre la internacionalización para el período post COVID-19 y podría convertirse en un modelo para el mundo en vías de desarrollo. La internacionalización debería beneficiar a todos los estudiantes, no solo a aquellos que participan en la movilidad sudafricanas para debatir sus propuestas para una estructura del marco político planificado. En el proceso de redacción se consideraron las opiniones de universidades y expertos nacionales y mundiales, y se realizaron varios talleres públicos para explicar la política como mecanismo de dirección.

#### El marco político

El marco político está basado en el Plan Nacional de Desarrollo 2012 y en otros documentos de políticas nacionales. Aplica los compromisos del país en términos del Protocolo de Educación y Capacitación de la SADC de 1997. Su objetivo es crear "un marco nacional para la internacionalización de la educación superior dentro del cual las instituciones de educación superior puedan idear y alinear sus políticas y estrategias institucionales de internacionalización". Todas las instituciones de educación superior deben crear políticas o estrategias para fomentar la internacionalización y entregar la administración y el apoyo adecuados para ésta. El fortalecimiento de la internacionalización en instituciones históricamente desfavorecidas es motivo de especial preocupación.

El deber de las instituciones de considerar las prioridades nacionales se equilibra con la libertad académica consagrada en la Constitución. La política abarca la reciprocidad, la complementariedad, la calidad, el cumplimiento legal y la ética como principios estructurales. No se permite al gobierno dirigir la internacionalización de forma directa, sino que se le asigna un rol facilitador. Las instituciones de educación superior deben informar sobre su progreso en sus planes anuales de desempeño, medidos en función de los objetivos que se hayan fijado.

La política considera prioritaria la internacionalización de la investigación. Ésta debería beneficiar a todos los estudiantes, no solo a aquellos que participan en la movilidad: la internacionalización en casa es una prioridad, la internacionalización del plan de estudio es obligatoria. Este proceso es considerado como una oportunidad para llevar el conocimiento local y/o indígena a la comunidad internacional, por lo que la participación de las comunidades locales es apoyada en el proceso de internacionalización de la educación superior.

Es necesario cumplir estrictos estándares éticos para la movilidad de estudiantes extranjeros. Se crea un marco para la educación superior transfronteriza y colaborativa, pero solo las instituciones privadas de educación superior pueden establecer sedes en el extranjero. En principio, se permiten los títulos convalidados, conjuntos y consecutivos, pero siguen estando prohibidas las titulaciones dobles. El financiamiento de la internacionalización es considerado principalmente una responsabilidad institucional, y a las instituciones se les pide "diseñar una autosostenibilidad en sus actividades de internacionalización".

La publicación del proyecto político en abril de 2017 generó las expectativas de las universidades sudafricanas de que se establecería una política para guiarlas y brindar un marco legal para ofrecer titulaciones internacionales conjuntas y dobles. También se esperaba que la política ayude a las universidades desfavorecidas a desempeñar un rol más crítico en la internacionalización de la educación superior, pero debido a su aplicación tardía, se permitió que continuaran las desigualdades institucionales heredadas del sistema del apartheid.

#### Continuos deseguilibrios históricos

La cantidad de estudiantes extranjeros, como indicador del nivel de internacionalización, ilustra esto claramente. Los datos estudiantiles de las universidades identificadas como Universidades Históricamente Blancas (HWU) e Instituciones Históricamente Negras o Desfavorecidas (HDI) cuentan la siguiente historia. En 2018, las HDI acogieron al 23% de todos los estudiantes sudafricanos, pero solo al 9% de todos los estudiantes extranjeros. En comparación con el número total de estudiantes extranjeros en Sudáfrica, el número de estos estudiantes en las HDI ha ido disminuyendo anualmente. En 2018, el cuerpo estudiantil de las HDI solo incluía un 2,5% de los estudiantes extranjeros, muy por debajo de la norma y del promedio del sistema del 7%. En contraste, el porcentaje de estudiantes extranjeros por estudiantes locales en las HWU fue del 10%, significativamente mayor, y también registraron más del 60% de todos los estudiantes extranjeros. Esta desigualdad es heredada del pasado. También está estrechamente relacionada con el liderazgo y la capacidad de las instituciones para responder a las oportunidades internacionales.

#### Las instituciones de educación superior siguen liderando el camino

Los cambios de liderazgo en los departamentos gubernamentales, las opiniones divergentes de los partícipes y la pandemia del COVID-19 provocaron retrasos en la finalización del marco político. En ausencia de una política formal, muchas universidades aún están interesadas en el fortalecimiento de la internacionalización en casa y la internacionalización del plan de estudio, y acordaron sus estrategias institucionales conforme al proyecto político. Están fortaleciendo las estructuras de apoyo institucional y estableciendo estructuras de informes para la internacionalización. Algunas están intentando integrar a las comunidades locales en el proceso de internacionalización. Por lo tanto, la redacción del marco político sudafricano ya ha hecho una contribución sustancial al fortalecimiento de la internacionalización de la educación superior, y al menos algunas universidades están bien preparadas para su cumplimiento. La publicación de la política a principios de noviembre de 2020 preparó el camino para que la internacionalización se convirtiera en uno de los motores de transformación del sistema educativo sudafricano. El impacto real de la política será revelado en los próximos años. El próximo desafío ahora para el DHET es idear un plan de puesta en marcha imaginario. Si es cumplido con éxito, la política puede contribuir a superar los desequilibrios históricos en la internacionalización de la educación superior en Sudáfrica y convertirse en un modelo para la internacionalización en el mundo en vías de desarrollo.

Nico Jooste es director senior del Centro Africano para la Internacionalización de la Educación Superior e investigador asociado en la Universidad del Estado Libre, Bloemfontein, Sudáfrica. Correo electrónico: nico@afric. ac.za. Cornelius Hagenmeier es director de la Oficina de Asuntos Internacionales de la Universidad del Estado Libre y miembro dl Consejo de Administración del Centro Africano para la Internacionalización de la Educación Superior. Correo electrónico: hagenmeiercca@ ufs.ac.za.

# Internacionalización y una nueva política educativa en India

### **N.V. Varghese y Eldho Mathews**

Si bien las olas de globalización parecen estar retrocediendo, el llamado a la internacionalización va en aumento. Muchos países ven la internacionalización como una estrategia para obtener credibilidad académica y aumentar la competitividad global de los sistemas educativos nacionales. La internacionalización implica la movilidad transfronteriza de programas, estudiantes, instituciones y profesores. Esta movilidad está guiada por motivos económicos y mediada por procesos de mercado.

En este artículo, se menciona que al parecer los esfuerzos de India para internacionalizar la educación superior no dependen de los procesos de mercado, sino del enfoque de extender su poder blando y aumentar el rol mundial del país. La Nueva Política Educativa 2020 (NEP 2020) refleja esta perspectiva y prioriza la internacionalización para potenciar la educación india en el extranjero y facilitar el establecimiento de instituciones extranjeras de educación superior en India.

### Enfoque de la India sobre la internacionalización: principales puntos de inflexión

Durante el período posterior a la independencia, la estrategia de desarrollo del país enfatizó la soberanía política y la autosuficiencia económica. Esto último implicaba autosuficiencia tecnológica, como se refleja en el establecimiento de instituciones tecnológicas de educación superior. India se basó en la financiación y la experiencia externas para establecer los Institutos Indios de Tecnología (IIT) y en la educación de sus ciudadanos en el extranjero para formar la primera generación de profesores de educación superior. Por ejemplo, mientras el IIT de Bombay recibió ayuda de la ex Unión Soviética, el IIT de Madrás y el IIT de Delhi se establecieron con el apoyo de la ex Alemania Occidental y el Reino Unido, respectivamente.

#### **Abstracto**

La internacionalización de la educación superior en India parece estar más motivada en extender su poder blando y aumentar su rol mundial que en la mediación del mercado para generar ingresos. La Nueva Política Educativa 2020 (NEP 2020) incentiva a las instituciones educativas extranjeras a establecerse en el país y recomienda la creación de instituciones indias en el extranjero.